

# GERMAN RESOURCES ON THE MARIANA ISLANDS DIGITAL LIBRARY

*compiled by Dirk HR Spennemann*

**749. Anon. 1904. "Bevölkerung, Handel und Verkehr der Marianen." [Population, trade and shipping in the Marianas]. *Deutsches Kolonialblatt* 15, p. 642.**

Statistical tables giving the composition of the expatriate community in the Marianas, as well as the export statistics (included the import of five head of cattle from Japan).

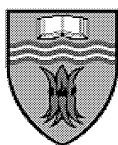
---

Source of Annotated Bibliography Entry:

Dirk H. R. Spennemann (2004) *An Annotated Bibliography of German Language Sources on the Mariana Islands*. Saipan, Commonwealth of the Northern Mariana Islands : Division of Historic Preservation. ISBN 1-878453-71-8.

The German Resources on the Mariana Islands Digital Library is a project jointly supported by:

**CHARLES STURT**  
UNIVERSITY



The Johnstone Centre,  
Charles Sturt University,  
Albury, Australia



Northern Mariana Islands  
Council for the Humanities,  
Saipan, CNMI



Historic Preservation  
Office,  
Saipan, CNMI

**Bevölkerung, Handel und Verkehr der Marianen.**

Dem Jahresbericht des Kaiserlichen Bezirksamtmanns Friz aus Saipan entnehmen wir folgende Daten:

**Anzahl der Einwohner:**

Insel	Chamorro	Karoliner	Malayen	Japaner	Südamerikaner	Spanier	Deutsche	Bonin-Inulaner	Zusammen
Saipan	1075	600	2	45	2	1	4	2	1731
Tanapag	69	148	—	—	—	1	3	—	221
Rota	439	50	—	—	—	1	—	—	490
Tinian	22	32	—	—	—	—	—	—	54
Nord-Inseln	75	64	—	—	—	—	—	—	139
Sarigan	6	3	1	—	1	—	—	—	11*)
Zusammen	1686	897	3	45	3	3	7	2	2646
*) Sträflinge.									2547
Gesamtbevölkerung am 1. April 1903									2547
Zunahme im Berichtsjahre 1903									99

Davon entfallen auf Geburtsüberschuß 49 und auf Einwanderung 50

Einfuhr und Ausfuhr stellten sich im Jahre 1903 folgendermaßen:

**Einfuhr.**

Waren	Menge	Ursprungsland und Wert in Mark				Zusammen
		Deutschland	Japan	Amerika	England	
Gewebe	3896 Stüd	—	15 302,13	1525,49	1044,84	17 872,46
Galanterie-, Luxus- und Lederwaren	2296 "	—	1 958,90	166,22	—	2 125,12
Tabak und Zigarren	68 Kisten	—	166,—	365,—	28,—	559,—
Lebensmittel	387,9 t	—	23 169,88	92,80	—	23 262,68
Alkoholfaltige Getränke	362 Kisten Bier	—	7 554,50	—	—	7 554,50
Holz	600 Stüd	—	600,—	—	—	600,—
Eisenwaren	385,12 Pfund	—	1 662,13	—	—	1 662,13
Baumaterial	112 116 Stüd	—	4 118,45	—	—	4 118,45
Kohlen	—	—	—	—	—	—
Boote, Schiffsmaterial	12 Boote	—	3 009,30	—	—	3 009,30
Lebendes Vieh	5 Stüd	—	14,—	—	—	14,—
Verschiedene Waren	{ 1239 "	—	10 787,10	29,70	396,40	11 213,20
	{ 1 t 1236 Pfund	—				
Zusammen		—	68 342,59	2179,21	1469,24	71 990,84

**Ausfuhr.**

Waren	Menge	Bestimmungsort und Wert in Mark				
		Deutschland	Japan	Amerika	England	
Tabak	573 Pfund	—	—	601,40	—	601,40
Kopra	919,9 t	—	229 975,—	—	—	229 975,—
Verschiedene Waren	—	—	—	—	—	—
Zusammen		—	229 975,—	601,40	—	230 576,40

Es liefen 30 Segelschiffe in den Hafen von Tanapag ein, außerdem ankerte fünfmal auf der Reede der Dampfer „Oceana“. Der Gesamtnettogehalt der Schiffe betrug 7693 Tons. Vom 6. bis 18. Februar lag S. M. S. „Condor“ auf der Reede. Von den Seglern führten 25 die japanische Flagge und fünf die amerikanische.

Bericht des Bezirksamtmanns Friz in Saipan über die Viehherde auf Tinian.

Das Bezirksamt in Saipan hat die Nutzung der verwilderten Herde auf der Insel Tinian den deutschen Reichsangehörigen Loke und Stein sowie dem Thomorro Mehes gegen einen jährlichen Pachtpreis von 2000 Mk. verpachtet. Der ausbedungene Pachtpreis ist etwas niedriger, als die seitherigen

dem Bezirksamt nach Abzug der Unkosten verbleibenden Erträge:

Jahr	Rohertrag Mk.	Löhne Mk.	Reinertrag Mk.
1900	5524,05	2367,40	3156,65
1901	4647,30	2291,50	2355,80
1902	3951,—	1960,—	1991,—
1903	5823,25	2619,—	3204,25